EN SAFETY INSTRUCTIONS

Take the time to read all the following instructions carefully.

- Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time: use that does not conform to the instructions will release from all responsibility.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household only. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for :
-staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
-by clients in hotels, motels and other residential type environments;
-bed and breakfast type environments.
- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. For appliances with accessories with kneaders (food mixers) or blender shaft or mincers or blender or shredder (depending on model): this appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- For appliances with accessories with egg beater or cream whippers or multi-blade whisk or graters (depending on model): this appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Clean all of the accessories that have been in contact with food, in soapy water immediately after use.
- Improper use of the appliance and its accessories may damage the appliance and cause injury.
- Some accessories have some sharp blades (depending on model), take care when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- To avoid all accidents and damage the appliance, follow operating times and speed settings for accessories specified in the manual.
- The appliance can be used up to an altitude of 4000 m.
- Please check that the supply voltage of your appliance corresponds to your electrical installation before plugging it in. You may damage the appliance or cause injury to yourself if this is not the case.
- To avoid electric shocks, never use the appliance with wet hands or on a damp or wet surface. Avoid wetting the appliance (electrical components). Never place the appliance, the power cord or the plug in water or any other liquid. Do not use your appliance if it is not working properly or if it has been damaged. Please contact your approved service centre.
- Any maintenance other than routine cleaning and upkeep by customers must be carried out by an approved service centre.
- The power cord must not be placed near or come into contact with the hot parts of the appliance, sources of heat or sharp corners.
- Do not move or unplug the appliance by pulling on the cord.
- For your own safety, only use accessories and spare parts which are suitable for your appliance.
- To avoid electric shocks, ensure that your fingers do not come into contact with the plug pins when you plug in or unplug the appliance.
- Do not plug any other appliances into the same plug hole using adapters. Electric overload is likely to damage the appliance or cause an accident. Only use an extension lead if the having checked that it is in perfect working order.
- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations - Low voltage directive - Electromagnetic compatibility - The environment - Materials in contact with food.
- Do not touch the whisk, mixers, the multi-blade mixer (depending on model) or the blender base when the appliance is in operation. Keep long hair and scarves etc. away from the accessories when in operation.
- Do not touch the beaters or mixers and do not insert any object (knife, fork, spoon, etc.) to avoid hurting yourself and causing an accident to others or damaging the appliance. You may use a spatula once the product is not in operation.
- To avoid all accidents, make sure that your hair, clothes and other objects do not get caught in the moveable parts of the appliance.
- Do not attach different accessories at the same time.
- Always use the accessory with the mixer positioned on a flat, clean and dry surface before connect the appliance.
- Always check that the speed selector is at "0" before turning the appliance on.
- To avoid damage to the appliance, never place the appliance or its accessories in the freezer, oven or microwave.
- The appliance and its accessories have been designed for preparing food products. They must not be used for mixing other products.

Environment protection first!

① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➲ Leave it at a local civic waste collection point.

BG ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно всички инструкции по-долу.

- Прочетете внимателно инструкциите за употреба преди първоначално използване на Вашия уред и ги запазете: несъобразената с начина на използване употреба освобождава производителя от всякаква отговорност.
- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда.
- Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лице със сходна квалификация.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба и не е предназначен за комерсиални цели, поради което гаранцията е невалидна ако:
-уредъд се използва в професионални кухни в магазини, офиси и други работни среди;
-ако се използва в селскостопански къщи
-от клиенти в хотели, мотели и други подобни социални среди.
-в барове и закусвални.
- Внимавайте да не изсипвате горещата течност в съда за храна или миксера, защото може да изхвърлите от уреда поради внезапно кипване.
- Винаги изключвайте уреда от захранването, ако се оставя без надзор, и преди монтаж/демонтаж или почистване.
- За уреди със смесители (бъркалки) или миксер на поставка, или мини-чопър, или блендер с купа, или купа за зеленчуци. (в зависимост от модела) : уредът не трябва да се използва от деца. Дръжте уреда и кабела му на недостъпно за деца място.
- За уреди с приставки за разбиване на яйца или сметана или бъркалки, или ренде (в зависимост от модела) : този уред може да се използва от деца на поне 8 години, при условие че са под наблюдение или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и добре разбират свързаните опасности. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са поне на 8 години и под надзора на възрастен. Пазете уреда и захранващия кабел извън обсега на деца!
- Този уред може да бъде използван от лица, чиито физически, сетивни или умствени способности са намалени или чийто опит или познания не са достатъчни, при условие че са под надзор или са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и са разбрали добре потенциалните опасности.
- Децата не трябва да използват уреда като играчка.
- Спирайте уреда и го изключвайте от захранването, преди да сменяте приставките или да се доближавате до подвижни части работа части.
- Почиствайте всички приставки в контакт с храните със сапунена вода веднага след употреба.
- Лошата употреба на уреда и приставките му може да го повреди и да доведе до наранявания.
- Остриетата на някои приставки (в зависимост от модела) са режещи, трябва да се внимава при работа с остри ножове, при изпразване на купата по време на почистване.
- За да избегнете предизвикване на инциденти и повреда на уреда, спазвайте продължителността на работа и правилата за скоростта на приставките, посочени в инструкциите.
- Уредът може да се използва до надморска височина от 4000 m.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението на електрическата верига отговаря на това на уреда. В противен случай рискувате да повредите уреда или да се нараните. Всяка грешка при включване на уреда анулира гаранцията.
- За да избегнете токов удар, никога не използвайте уреда с мокри ръце или в случая влажна или мокра повърхност. Не поставяйте уреда, захранващия кабел или щепсела във вода или в друга течност.
- Не използвайте Вашия уред, ако той не функционира нормално или е повреден. В такъв случай се обръщайте към гаранционен сервиз/продавач сервиз.
- За да запазите гаранцията на уреда и да избегнете всякакви технически проблеми, всяка интервенция на клиента, различна от обичайните почистване и поддръжка, трябва да се извършва от гаранционен сервиз/продавач сервиз.
- Захранващият кабел никога не трябва да бъде в близост или да докосва горещите части на уреда, да бъде до източник на топлина или върху остра ръб.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда от мрежата.
- За Вашата безопасност използвайте единствено оригинални приставки и резервни части, подходящи за вашия уред.
- За да избегнете токов удар, уверете се, че пръстите Ви не докосват щепселите на контакта, когато включвате или изключвате уреда от захранването.
- Не включвайте другите уреди в същия контакт, използвайки разклонители, за да избегнете електрическо претоварване, което би могло да повреди уреда или да причини злополуки. Използвайте удължител само, ако сте сигурни, че е в изправност.
- За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Материали в контакт с храносмилателната система, околна среда и др.).
- За да избегнете предизвикване на инциденти или повреда на уреда, не докосвайте ножа/ножа, не/ножа на миксера/блендера (в зависимост от модела) по време на работа.
- Не поставяйте ръцете/ножа/ножа на миксера/блендера в съдовете, докато уредът е в експлоатация. Не допускайте дрехи, шарфове и подобни в близост до уреда.
- Винаги се уверявайте, че бутонът за избор на скорост е в позиция "0", преди да включите уреда.
- За да избегнете повреди на уреда, никога не поставяйте него и приставките му във фризера, в класическа или микровълнова фурна, или в близост до топлинни източници.
- Уредът и приставките му са създадени за приготвяне на хранителни продукти. Не ги използвайте за други цели.

Да участвате в опазването на околната среда!

① Уредът е изработен от различни материали, които могат да се преработят на вторични суровини или да се рециклират.
➲ Предайте го в специалните центъри или, ако няма такъв, в определения за целта пункт, предназначен за уреди, които са да бъдат преработени.

BS SIGURNOSNE UPUTE

Molimo vas da pažljivo pročitate sljedeća uputstva.

- Pažljivo pročitajte priručnik prije upotrebe vašeg aparata i čuvajte ga: uporeba koja nije u skladu s uputstvima osloba a proizvo ača od odgovornosti.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, ili osobe bez iskustva ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili sa prethodnim instrukcijama u vezi s upotrebom, ovog aparata. Djeca se ni u kom slučaju ne smiju igrati ovim aparatom. Ako čišćenje i održavanje aparata ponekad i povjerite djetetu, ono mora biti starije od 8 godina i pod nadzorom odraslih.
- Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s aparatom.
- Ako je kabal aparata oštećen, potrebno je izvršiti zamjenu od strane proizvo ača, servisnog centra ili ovlaštene osobe, kako biste izbjegli opasnost.
- Ovaj aparat namijenjen je samo za upotrebu u domaćinstvu. On nije namijenjen za upotrebu u slijedećim slučajevima, koji nisu obuhvaćeni garancijom :
-u kancelarijskim kuhinjama, kuhinjama prodavnica i drugim radnim okruženjima.
-na farmama,
-od strane gostiju hotela, motela i drugih sličnih objekata,
-u prenoćištima i sl.
- Vodite računa ukoliko se vruća tečnost ulijeva u aparat za pripremu hrane ili blender u količini koja se može preliti iz aparata uslijed iznenadnog ključanja.
- Uvijek isključite aparat iz struje ako ga ostavljate bez nadzora, kao i prije sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.
- Za aparate s dodatnim priborom za mješanje (nastavcima), blender s postoljem, mini sjeckalicu, blender s posudom ili rende za povrće (ovisno o modelu) : djeca ne smiju koristiti aparat. Čuvajte aparat i kabal van dohvata djece.
- Za aparate s mutilicom za jaja, kreme ili za fino sjeckanje ili rendanje (ovisno o modelu) : Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su upućena u upotrebu aparata na siguran način kao i da shvataju rizike. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom odraslih. Aparat i kabal uvijek držite van dohvata djece mla e od 8 godina.
- Ovaj aparat mogu koristiti osobe s smanjenim fizičkim,čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobile uputstva za sigurnu upotrebu aparata i da shvaćaju potencijalni rizik.
- Djeca ne bi trebala koristiti aparat za igru.
- Zaustavite aparat i isključite ga iz struje prije nego što zamijenite nastavke i ne dodirujte dijelove koji se tokom rada pokreću.
- Sve nastavke koji su u dodiru s hranom očistite vodom i sapunicom odmah nakon upotrebe.
- Nepropisna upotreba aparata i njegovih nastavaka mogu oštetiti sam aparat i izazvati oštećenja.
- Sječiva nekih nastavaka (ovisno o modelu) su oštra, pa morate obratiti pažnju za vrijeme upotrebe oštrih noževa, kada praznite posudu i tokom čišćenja.
- Da izbjegnete nezgode ili štete aparata, pridržavajte se trajanja vremena rada aparata i postavki brzina prilikom upotrebe nastavaka, koje su navedene u uputstvima.
- Uređaj se može koristiti na nadmorskoj visini od 4000 m.
- Prije nego što uključite aparat u struju, provjerite odgovara li napon napajanja aparata naponu vaše električne instalacije. U suprotnom biste mogli oštetiti aparat ili biste se mogli povrediti. Pogrešno uključivanje u struju poništava garanciju.
- Kako biste izbjegli strujni udar, nikad ne koristite aparat ako su vam ruke mokre ili je aparat na vlažnoj ili mokroj površini. Ne stavljate aparat, kabl za napajanje ili utikač u vodu ili u neku drugu tečnost.
- Ne koristite aparat ukoliko nesparavno funkcionira ili je oštećen. U tom slučaju, pozovite ovlašćeni servisni centar.
- Da biste očuvali garanciju na aparat i izbjegli bilo koje tehničke probleme, sve osim uobičajenog čišćenja i održavanja treba da obavlja ovlašćeni servis.
- Kabl za napajanje ne smije biti u blizini vrućih delova aparata niti u kontaktu sa njima, blizu izvora toplote ili na oštrom rubovima.
- Nikad ne isključujte aparat povlačenjem kabla.
- Radi vaše sigurnosti koristite samo nastavke i rezervne dijelove proizvo ača prilago ene vašem aparatu.
- Kako biste izbjegli strujni udar, vodite računa o tome da vam prsti ne do u kontakt s utikačem prilikom uključivanja i isključivanja aparata iz struje.
- Ne uključujte druge aparate u istu utičnicu uz pomoć adaptera da ne bi došlo do strujnog preopterećenja koje bi moglo oštetiti aparat ili izazvati nesreću. Produžni kabal koristite tek nakon što provjerite je li u dobrom stanju.
- U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, materijalima u dodiru s hranom, okolišu,...).
- Da izbjegnete nezgode ili štete po aparat, ne dodirujte pokretne dijelove i nikada ne stavljate hranu u posudu dok je aparat u radu.
- Da biste izbjegli nesreću, vodite računa da vam se kosa, odeća ili drugi predmeti ne zaglave u pokretnim dijelovima aparata.
- Ne postavljajte istovremeno nastavke za različite funkcije.
- Uvijek stavljajte nastavke na mikser dok je na ravnom, čistom i suvom i pre nego sto uključite aparat.
- Uvek proverite da li je taster za izbor brzine u položaju "0" pre nego sto uključite aparat.
- Da izbegnete oštećenja aparata, nikad ne stavljate aparat i dodatke u zamrzivač, rernu, mikrotalasnu pe ili blizu izvora topote.
- Aparat i njegovi dodaci su pravili eni za pripremu prehrambenih proizvoda. Ne koristite ih u neke druge svrhe.

Štitimo našu okolinu!

① Vaš aparat sadrži mnoge vredne materijale i elemente koji mogu da se reciklišu.
➲ Odnesite ga u centar za reciklaži takvih proizvoda ili u ovlašćeni servis.Vaš aparat sadrži mnoge vredne materijale ili elemente koji mogu da se reciklišu.

CS BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nespěchejte a pozorně si přečtěte všechny následující pokyny.

- Před prvním použitím přístroje si pozorně prostudujte návod k použití a uschovejte jej: použití neshodné s návodem k použití zbavuje výrobce veškeré odpovědnosti.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snížené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem poučila o tom, jak se přístroj používá.
- Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.
- Jestliže napájecí kabel tohoto přístroje je poškozený, z bezpečnostních důvodů jej musí vyměnit výrobce, jeho servisní oddělení nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.
- Tento přístroj je určen výhradně pro neprofesionální a nekomerční použití. Není určen pro použití v následujících případech, na které se nevztahuje záruka:
-používání v kuchyňských koutech vyhrazených pro personál v obchodech, kancelářích a v jiném profesionálním prostředí,
-používání na farmách,
-používání zákazníky hotelů, motelů a jiných zařízení ubytovacího typu,
-používání v pokojích pro hosty.
- Dávejte pozor, pokud budete nalévat do kuchyňského robotu nebo mixéru horkou tekutinu v takovém množství, že by mohlo dojít k jejímu vystřiknutí ze spotřebiče v důsledku náhlého přivedení k varu.
- Přístroj vždy odpojte od napájení, pokud je ponechán bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Pro přístroje s mlýnkem příslušenstvím (spirály), ruční mixér, šlehač, stolní mixér nebo kráječ zeleniny (podle modelu) : přístroj nesmí být používán dětmi. Uklízejte přístroj a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Pro přístroje s příslušenstvím šlehací metla, šlehač nebo drtič (podle modelu) : tento přístroj mohou používat děti od 8 let pod podmínkou, že jsou pod dohledem nebo že byly poučeny o bezpečném používání přístroje a že dobře pochopily případná rizika. Čištění a údržbu smí provádět děti od 8 let, avšak pod dohledem dospělého. Spotřebič a jeho napájecí kabel skladujte mimo dosah dětí do 8 let.
- Tento přístroj mohou používat osoby, jejichž tělesné, smyslové nebo duševní schopnosti jsou sníženy nebo jejichž znalosti nejsou dostatečné, jsou-li pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou možná rizika.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Než přistoupíte k výměně příslušenství nebo k nasazování pohyblivých částí přístroje, vypněte přístroj a odpojte jej z napájení.
- Ihned po použití vyčistěte všechna příslušenství, která přišla do kontaktu s potravinami vodou se saponátem.
- Nesprávné použití přístroje a jeho příslušenství může poškodit přístroj a vést ke zranění osob.
- Čepele některých příslušenství (podle modelu) jsou ostré, při manipulaci s nabroušenými noži během vyprazdňování nádoby a během čištění je třeba počínat si obezřetně.
- Kvůli vyloučení nehod a poškození přístroje dodržujte dobu provozu a nastavení rychlostí příslušenství upřesněné v návodu.
- Toto zařízení může být používáno až do nadmořské výšky 4000 m.
- Než přístroj připojíte do sítě, ověřte, zda napájecí napětí odpovídá napětí vaší elektrické sítě. V opačném případě může dojít k poškození přístroje nebo ke zranění osob. Jakékoliv chybné zapojení vede k neplatnosti záruky.
- K zabránění úrazu elektrickým proudem nikdy nepoužívejte přístroj s mokrýma rukama nebo na vlhké či mokré ploše. Neponořujte přístroj, přívodní kabel ani zástrčku do vody či jiné kapaliny.
- Přístroj nepoužívejte, pokud nefunguje správně nebo byl poškozen. V tom případě se obraťte na autorizovaný servis.
- Aby byla zachována záruka a vyhnulo se jakékoliv technické problémy, jakýkoli jiný zásah než čištění a běžnou údržbu ze strany klienta musí provádět autorizovaný servis.
- Napájecí kňůra nikdy nesmí být v blízkosti nebo v kontaktu se zahřátými částmi přístroje, v blízkosti zdroje tepla nebo na ostré hraně.
- Přístroj nikdy neodpojujte ze zdě taháním za kňůru.
- Pro Vaši bezpečnost používejte pouze doplňky a náhradní díly výrobce určené pro váš typ přístroje.
- K zabránění úrazu elektrickým proudem se ujistěte, že se vaše prsty nedobírají kolíčků zásuvky, když přístroj připojujete nebo odpojujete.
- Nepřipojujte jiná zařízení do stejné zásuvky prostřednictvím adapté(u), aby se zabránilo elektrickému přetížení, jež by mohlo poškodit zařízení nebo způsobit úraz. Prodlužovací kňůru použijte pouze po ověření, že je v bezvadném stavu.
- V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (Směrnice o nízkém napětí, Elektromagnetické kompatibilita, Materiálech v kontaktu s potravinami, životním prostředí...).
- Aby nedošlo k nehodám nebo k poškození přístroje, nikdy se nedotýkejte částí v pohybu a nikdy nevkládejte nádobí do přípravku, je-li přístroj v provozu.
- Aby se předešlo nehodám, dbejte na to, aby se vlasy do pohyblivých částí přístroje nezachytily vlasy, oblečení nebo jiné předměty.
- Nemontujte na přístroj příslušenství rozdílné funkce zároveň.
- Předtím, než přístroj zapojíte, umístěte vždy příslušenství se lištačem na rovný, čistý a suchý povrch.
- Než uvedete přístroj pod napětí, vždy zkontrolujte, zda je přepínač rychlostí v poloze „0".
- Abyste se vyvarovali poškození přístroje, nikdy přístroj ani jeho příslušenství nedávejte do mrazničky, normální či mikrovlnné trouby nebo pobblí zdroji tepla.
- Přístroj a jeho příslušenství jsou určeny k přípravě potravinářských výrobků. Nepoužívejte je k jiným účelům.

Podílejme se na ochraně životního prostředí!

① Váš přístroj obsahuje četné materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.
➲ Svěřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, schválenému servisnímu středisku, kde s ním bude nakládáno odpovídajícím způsobem.

HU BIZTOSÁGI TANÁCSOK

Figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat.

- A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el és őrizze meg a használati utasítást: a készülék használati utasításában leírtaknak nem megfelelő használat esetén a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.
- Tilos a készüléket olyan személyek(beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességei korlátozottak, valamint olyan személyeknek, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal vagy ismeretekkel. Kivételek képeznek azok a személyek, akik egy biztonságukért felelős személy által vannak felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat.
- Ajánlott a gyerekek felügyelete, annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ha a készülék kábele sérült, azt a gyártónak, az ügyfélszolgálat alkalmazottjának vagy hasonló képzettséggel rendelkező személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- Ez a készülék kizárólag háztartásbeli használatra alkalmas. Nem alkalmas az alábbiakban felsorolt használatokra, amelyekre a garancia nem terjed ki:
-boltok, irodák és egyéb munkahelyek alkalmazottai számára fenntartott konyhákban történő használata,
-gazdaságokban történő használata,
-hotelek, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használata,
-vendégszobákban történő használata.
- Legyen óvatos, ha forró folyadék kerül a preparátoregységbe, vagy a keverőbe, mert a hirtelen felforrás következtében a folyadék kifuthat a készülékből.
- Mindig húzza ki a készüléket a hálózatból, ha felügyelet nélkül hagyja, illetve minden össze-/szétszerelés és tisztítás előtt.
- A gyúró tartozékokkal (kampók) vagy keverőtalppal, vagy mini daráloval, vagy keverőedénnyel, vagy zöldségaprítóval ellátott készülékek esetében (modelltől függően) : ha a készülék kábele sérült, azt a gyártónak, az ügyfélszolgálat alkalmazottjának vagy hasonló képzettséggel rendelkező személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében. Ne cserélje ki a berendezés tápkábelét egy másik tápkábellel.
- A habverő vagy sokágú habverő vagy reszelő tartozékokkal ellátott készülékek esetében (modelltől függően) : a készüléket legalább 8 éves vagy idősebb gyermekek is használhatják vagy felügyeletével, vagy amennyiben a készülék biztonságos használatáról utasításokat kaptak és megértették a használattal járó veszélyeket. A készülék felhasználó által végzendő tisztítását és karbantartását gyermek csak akkor végezheti, ha elmúlt 8 éves és felnőtt felügyelete alatt áll. Tartsa a készüléket és a kábelt távol a 8 évnél fiatalabb gyermekektől.
- Ezt a készüléket használtják csökkent fizikai, érzékszervi vagy csökkent mentális képességű, tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, amennyiben felügyelik őket, vagy megtanították őket a készülék biztonságos használatára és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek játéknak használják a készüléket.
- Állítsa le a készüléket és húzza ki a tápvezetéket, a készülék tartozékainak cseréje előtt, vagy mielőtt a működés közben mozgó alkatrészeket megközelítené.
- Az élelmiszerekkel érintkező valamennyi tartozékot a használat után azonnal tisztítsa meg tisztítószres vízzel.
- A készülék és tartozékainak helytelen használata a készülék meghibásodását és sérülést okozhat.
- Egyes tartozékok pengéi (modelltől függően) élesek, az éles késeket elővigyázatosan kell kezelni az öntödeény kiürítésekor és tisztításkor egyaránt.
- A baleesetek és a készülék meghibásodásának elkerülése érdekében tartsa be a működési időtartamokat és a használati utasításban az egyes tartozékok esetében meghatározott sebességbeállításokat.
- A keszulek legfeljebb 4000 m magassagban hasznalhato.
- Mielőtt csatlakoztatja a készüléket a hálózati aljzathoz, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség valóban megfelel az elektromos készülék követelményeink. Ellenkező esetben a készülék károsodhat. On pedig megsérülhet. Bármilyen csatlakoztatási hiba érvénytelenné a garanciát.
- Az áramütés elkerülése érdekében soha ne használja a készüléket nedves kézzel, illetve nedves, vizes felületen. Ne merítse a készüléket, a tápellátó kábelt vagy a csatlakozó aljzatot víztől vagy más folyadéktól.
- Ne használja a készüléket addan az esetben, ha nem megfelelően működik vagy károsodott. Ebben az esetben forduljon a garanciaszervizhez.
- A garancia érvényességének megőrzése és a műszaki problémák elkerülése érdekében a készülék levű által végzendő tisztításán és szokásos karbantartásán kívül minden egyéb műveletet a garanciaszervizznek kell végezni.
- A csatlakozó kábelt tartsa távol a készülék forróbb részeitől illetve az azokkal való érintkezéstől, a hőforrásoktól vagy éles sarkoktól.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a készüléket a csatlakozóaljból.
- Saját biztonsága érdekében kizárólag a készülékhez mellékelt, a gyártótól származó eredeti alkatrészeket használjon.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében a készülék hálózatba való bekapcsolásakor vagy kikapcsolásakor ügyeljenek, hogy ujjai ne érintkezzenek a csatlakozódugó fém ellis részével.
- A hálózatba ne kapcsoljon egyszere több adapterrel felszerelt készüléket, nehogy az elektromos hálózatban túlterhelés keletkezzen, ami a készüléket megrongálhatja vagy balesetet okozhat. Csak abban az esetben használjon hosszabbítót, ha meggyőződött annak megfelelő állapotáról.
- Az Ön biztonsága érdekében ez a termék megfelel a hatályban lévő szabályozásoknak (alacsonyfeszültség, Elektromágneses Kompatibilitása, Élelmiszerrel érintkező anyagokra, Környezetvédelemre stb. vonatkozó irányelvek).
- Baleesetek és a készülék meghibásodásának megelőzése érdekében ne érjen a készülék mozgásban lévő részeihez és ne tegyen bele konyhai eszközöket a készülék működése közben.
- A baleesetek elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a haja, a ruhája és semmilyen más tárgy ne akadhasson bele a készülék mozgó alkatrészeibe.
- Különböző funkciójú tartozékokat ne helyezzen egyszere a gépre.
- A kiegészítővel ellátott habverőt helyezze mindig sík és száraz felületre, miéltt a készüléket csatlakoztatja az elektromos hálózatra.
- A készülék feszültség alá helyezése előtt mindig ellenőrizze, hogy a sebességválto gomb a "0" állason van.
- A készülék károsodásának elkerülése érdekében soha ne tegye a készüléket és tartozékait fagyasztóba, hagyományos vagy mikrohullámú sütőbe, vagy hőforrás közelébe.
- A készülék és tartozékai a rendeltetészerű használat kerelésében élelmiszerek elkészítésére vaók. Ezeket ne használja más célra.

Vegyünk részt a környezetvédelemben!

① Készüléke több olyan anyagot tartalmaz, amely értékesíthető, újrafeldolgozható.
➲ Adja be gyűjtőhelyre, vagy ha közelében nincs, akkor jóváhagyott szervizhelyre, ahol megfelelő módon bánnak vele.

RO INSTRUCȚIUNI PENTRU SIGURANȚA

Acordați timpul necesar pentru a citi cu atenție toate instrucțiunile următoare.

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi pentru prima dată aparatul și păstrați-le: o utilizare neconformă respectării perioadele de funcționare și reglajele de viteză pentru accesoriile indicate în manual.
- Aparatul poate fi utilizat la o altitudine de până la 4 000 m.
- Înainte de a conecta acest aparat la priza de curent, verificați dacă tensiunea de alimentare a aparatului dumneavoastră corespunde celei de la instalația dumneavoastră electrică. În caz contrar, există riscul să deteriorați aparatul sau să vă rețineți. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare anulează garanția.
- Pentru a evita electrocutarea, nu utilizați niciodată aparatul cu mâinile ude sau pe o suprafață umedă sau udă. Nu introduceți aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid.
- Nu utilizați aparatul dacă nu funcționează corect sau dacă a fost deteriorat. În acest caz, trebuie să vă adresați unui centru pentru servicii post-vânzare autorizat.
- Pentru a menține garanția aparatului și pentru a evita orice problemă tehnică, orice intervenție, altă decât curățirea și întreținerea de rutină realizate de client, trebuie executate de un centru pentru servicii post-vânzare autorizat.
- Cablul de alimentare nu trebuie să fie niciodată lângă sau în contact cu părți fierbinți ale aparatului, cu surse de căldură sau cu muchii ascuțite.
- Nu deconectați niciodată aparatul de la priză, trăgând de cablul de alimentare.
- Pentru siguranța dumneavoastră, nu utilizați decât accesorii sau piese de schimb ale producătorului, adecvate pentru aparatul dumneavoastră.
- Pentru a evita electrocutarea, asigurați-vă că degetele dumneavoastră nu intră în contact direct cu fișele ștecherului atunci când conectați sau deconectați aparatul de la priză.
- Nu conectați alte aparate la aceeași priză de rețea, folosind adaptoare, pentru a evita orice supraîncărcare electrică ce ar putea deteriora aparatul sau provoca accidente. Nu utilizați un prelungitor decât după ce ați verificat dacă este în stare perfectă.
- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform cu normele și reglementările aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, materialele care intră în contact cu alimentele, mediul înconjurător etc.).
- Pentru a evita producerea de accidente sau deteriorarea aparatului,nu atingeți niciodată componentele în mișcare și nu introduceți niciodată ustensile în preparat când aparatul este în funcțiune.
- Pentru a evita orice accident, aveți grijă ca părul dumneavoastră, hainele sau alte obiecte să nu fie prinse în părțile mobile ale aparatului.
- Nu folosiți niciodată mai multe accesorii cu funcții diferite în acelaşi timp.
- Plasați întotdeauna accesoriul cu telul pe o suprafață plană,curată și uscată înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare cu energie electrică.
- Verificați întotdeauna ca selectorul de viteză să fie pe poziția "0" înainte de a pune aparatul sub tensiune.
- Pentru a evita deteriorarea aparatului, nu introduceți niciodată aparatul sau accesorile sale în congelator, în cuptorul normal sau în cel cu microunde.
- Aparatul și accesorile sunt concepute pentru prepararea produselor alimentare. Nu le utilizați în alte scopuri.

Să participăm la protecția mediului înconjurător!

① Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
➲ Predați-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru a fi procesat în mod corespunzător.

SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dôkladne si prečítajte všetky pokyny uvedené nižšie.

- Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na použitie a odložte si ho. Použitie v rozpore s návodom na použitie zbavuje výrobcu akejkoľvek zodpovednosti.
- Tento spotrebič by nemali používať osoby (vrátane deti) so zníženými fyzickými, zmyslovými, alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby bez skúseností, či neoboznámené osoby, okrem prípadu, keď sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, prípadne ak im táto osoba poskytne predbežné inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča.
- Je potrebné uistiť sa, že sa žiadne deti nehrajú so spotrebičom.
- Ak je prívodná šnúra tohto spotrebiča poškodená, musí byť vymenená výrobcom, jeho autorizovaným servisným strediskom, alebo osobou so zodpovedajúcou kvalifikáciou, aby sa predišlo rizikám.
- Tento prístroj je určený iba na domáce používanie. Prístroj nie je určený na používanie v nasledujúcich prípadoch, na ktoré sa taktiež nevzťahuje záruka :
-v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kancelériách a v iných profesionálnych priestoroch,
-na farmách,
-ak ho používajú klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter,
-v priestoroch typu„hostovské izby".
- Dávajte pozor, aby sa do kuchynského prístroja alebo mixéra nevyliala tekutina, pretože môže z prístroja náhle vystreknúť v dôsledku náhleho varu.
- Vždy, keď prístroj nie je pod dohľadom, pred jeho montážou, demontážou alebo čistením odpojte napájací kábel.
- Pre prístroje s miešacím príslušenstvom (špirály), ručný mixér, šľahač, stolný mixér alebo krájač zeleniny (podľa modelu) : tento prístroj nemôžu používať deti. Prístroj a jeho kábel odkladajte mimo dosahu detí.
- Pre prístroje s príslušenstvom na miesenie (lopatky), ponorným mixérom, malým mlynčekom, prípadne mixérom alebo krájačom zeleniny (podľa modelu) : Tento prístroj môžu používať deti vo veku minimálne 8 rokov, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené s ohľadom na bezpečné používanie prístroja a v prípade, že chápu možné nebezpečenstvá. Čistenie a údržbu používateľom nemajú vykonávať deti, pokiaľ nemajú aspoň 8 rokov, a len ak sú pod dohľadom dospelej osoby. Udržujte prístroj a prívodný kábel mimo dosahu detí do 8 rokov.
- Toto zariadenie môžu používať osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti a osoby bez patričných skúseností a znalostí, ak ho používajú pod dozorom alebo ak boli vopred poučené o bezpečnej obsluhe zariadenia a možných nebezpečenstvách.
- Deti sa nemôžu s prístrojom hrať.
- Pred výmenou príslušenstva alebo priedmetov, ako sa priblížite k pohyblivým častiam počas používania, vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel.
- Čistenie akéhokoľvek príslušenstva, ktoré prichádza do styku s potravinami, sa vykonáva okamžite po použití vodou s čistiacim prostriedkom.
- Nesprávne používanie vášho prístroja a jeho príslušenstva môže poškodiť prístroj a zapríčiniť poranenie.
- Niektorých častí príslušenstva (podľa modelu) sú ostré. Pri narábaní s naostrenými nožmi pri vyprázdňovaní misky alebo pri čistení musí

darbibas laiku un ātruma regulējumu pamācībā minētajiem piederumiem.

- Ierīci var izmantot augstumā līdz 4000 m.
- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam pārliecinieties, ka ierīces spriegums atbilst ekektrotīklā sprieguman. Ja tā nav, tas var radīt ierīces bojājumus vai ari jūs varat gūt savainojumu. Ja to neievēro, garantija tiek zaudēta.
- Lai nepieļautu elektrošoku, nelietojiet ierīci ar dažādām ražām vai ar ūdeni vai mitrus virsmas. Nelietojiet ierīci, vadu vai konstatēdami uzdeni vai cita šķidruma.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ir bojāta. Šādā gadījumā lūdzam vērsties sertificētā servisa centrā.
- Lai nezaudētu ierīces garantiju un novērstu jebkādas tehniskas problēmas, visas darbības, kas nav tīrīšana un parastā lietošana mājas apstākļos, ir jāveic sertificētā servisa centrā.
- Ekektriskas kabelis nekad nedrīkst saskarties ar ierīces karstajām daļām, siltuma avotiem un asām malām vai ātrasties to tuvumā.
- Nestāvējiet ierīci no rozetes, raujot aiz vada.
- Lai ievērstu drošību, izmantojiet vienīgi rotācijā piederumus un papildu detaļas, kas pieemērotas ierīcei.
- Lai izvairītos no elektrošoka gadījumiem, pārliecinieties, ka ierīces pārslēgšanas un atslēgšanas laikā Jūsu pirksti nesaskaras ar konstatēdaku.
- Nepieļaujiet cilvēku ierīces tam paēam elektriskas konstantam, vājam bērniem, lai izvairītos no paēloades, kas var radīt ierīces bojājumus vai izraisīt nelaimes gadījumu. Pagarinātāju izmantojiet tikai tad, kad ešt pārbaudījuši tā stāvokli.
- Lai rūpētos par Jūsu drošību, šī ierīce ir pielāgota ietekšanas normām un noteikumiem (Zema spiediena direktīva, Elektromagnētiskā atbilstība, Materiāli, kas ir kontaktā ar ēdienu, Vide, ...).
- Lai nepieļautu negadījumus un ierīces bojājumus, neaiztieciet dažas, kamēr tās ir kustībā, un nekad neievietojiet pārtikā ierīci, kad tā ir darbības režīmā.
- Lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, pārliecinieties, lai starp ierīces kustīgajām detaļām nekļūtu mati, drēbes vai citi priekšmeti.
- Netamontējiet piederumus, kuriem ir dažādas funkcijas, vienlaicīgi.
- Pirms pieslēdzat ierīci elektrotīklam, vienmēr noveiktjet putošanas piederumus uz gludas, tīras un sausas virsmas.
- Pirms strāvas padeves vienmēr pārliecinieties, ka ātruma maiņas slēdzis atrodas "0" pozīcijā.
- Lai neradītu ierīces bojājumus, nekad nelieciet ierīci vai tās piederumus saldētavā, krāsnī, mikrovļņu krāsnī vai karsējošu objektu tuvumā.
- Ierīce un tās piederumi ir paredzēti pārtikas produktu gatavošanai. Neizmantojet tos citiem nolūkiem.

Ierīces uzstādīšana vietās ar augstu mitrumu

- Ierīces uzstādamā izmantotā vārīšanai materiāli, kas ir lietojami atšķirtoši vai otrreiz pārstrādājami.
- Nododiet to elektroierīču savākšanas punktā vai defekta gadījumā autorizētā servisa centrā, lai nodrošinātu tās pārstrādi.

LT SAUGUMO REKOMENDACIJOS

Skirkite laiko atidžiai perskaityti visą toliau pateiktą informaciją.

- Prieš naudodami aparatą pirmą kartą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykite ją bei atminkite, kad nesilaikant naudojimo instrukcijos gamintojas atleidžiamas nuo bet kokios atsakomybės.
- Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.
- Jei šio aparato laidas yra pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmuo jį turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus susižeisti.
- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui buityje. Garantijos netenkama, jei prietaisas naudojamas:

–darbuotojų maitinimui skirtose parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų patalpose;

–ūkiuose;

–viešbučiuose, moteliuose ir kitų rūšių apgyvendinimo paslaugas teikiančiose įmonėse;

–nakvynę ir pusryčius siūlančiose įmonėse.

- Pildami karštą skystį į maisto ruošimo kombainą arba maišytuvą būkite atsargūs, kad staiga užviręs jis neišsilietų iš aparato.
- Visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, jei jis paliekamas be priežiūros, bei prieš montuodami, išmontuodami arba valydami.
- Prietaisams su minkytuvu (kabliukais), maišytuvo koja, mažuoju smulkintuvu, maišytuvo indu ar daržovių pjaustykle (atsižvelgiant į modelį): prietaisu negalima naudotis vaikams. Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prietaisams su kiaušinių ar kremo plaktuvais, kelių vijų plaktuvais, trintuvėmis (atsižvelgiant į modelį): šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresnio amžiaus vaikai, su sąlyga, kad jie yra prižiūrimi kito asmens arba yra instruktuoti, kaip saugiai naudotis aparatu ir puikiai supranta galimus pavojus. Vaikams, kuriems yra mažiau nei 8 metai ir kurie nėra prižiūrimi suaugusiojo, draudžiama valyti prietaisą ir atlikti jo techninę priežiūrą, kurią turi atlikti naudotojas. Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems kaip 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Šiuo aparatu gali naudotis asmenys, kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenys, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, su sąlyga, kad jie bus prižiūrimi arba jiems bus pateiktos saugaus prietaiso naudojimo instrukcijos ir jie suvoks galimas rizikas.
- Vaikai neturėtų naudoti prietaiso kaip žaislo.
- Prieš keisdami priedus arba liesdami veikimo metu judančias dalis, išjunkite aparatą ir atjunkite maitinimą.
- Netinkamai naudodami prietaisą ir priedus, galite sugadinti aparatą arba susižeisti.
- Baigę naudotis prietaisu, iš karto išvalykite visus priedus, kurie liečiasi su maistu, vandeniu su muilu.
- Tam tikrų priedų peiliai (atsižvelgiant į modelį) yra aštrūs, todėl ištustinant ir valant indą reikia būti atsargiems su išgąlastais peiliais.
- Siekdami išvengti nelaimingų atsitikimų ar sugadinti prietaisą, laikykitės reikalavimų dėl priedų veikimo laiko ir greičio nustatymų, kurie pateikti instrukcijoje.
- Prietaisą galima naudoti aukštyje iki 4000 m.
- Priei prijungdami šį aparatą prie tinklo lizdo, patikrinkite, ar šio aparato maitinimo įtampa atitinka jūsų elektros tinklaizdą. Priešingu atveju galite sugadinti aparatą arba susižeisti patys. Prijungus prie netinkamo tinklo, garantija netenka galios.
- Siekdami išvengti elektros smūgių, niekada nenaudokite aparato, jei jūsų rankos drėgnos, nestatykite jo ant drėgno arba lūpio paviršiaus. Nenardinkite aparato, maitinimo laido arba kištukų į vandenį ar bet kokį kitą skystį.
- Jei aparatas neveikia tinkamai arba buvo sugadintas, jo nebenaudokite. Tokiu atveju kreipkitės į patvirtintas remonto dirbtuves.
- Norint išsaugoti aparato garantiją ir išvengti bet kokių techninių problemų, bet kokie aptarnavimo darbai, išskyrus valymą ir įprastas prietiksos darbus, kuriuos atlieka klientas, turi būti atlikti patvirtintose remonto dirbtuvėse.
- Maitinimo laidas niekada neturi būti šalia įkaitusių šio aparato dalių, šiltuose šaltinio arba su jais liestis, bei ant aštrausi kampo.
- Neatjunkite aparato traukdami už maitinimo laido.
- Savo pačių saugumui naudokite tik gamintojo priedus ir atsarginės dalis, pritaikytas šiam aparatui.
- Saugodamiesi elektros smūgių užtikrinkite, kad prietaisa nesliestų su kištuko kontaktais, kai įjungiate arba išjungiate aparatą.
- Nejunkite kitų aparatų į tą patį elektros lizdą naudodami adapterius, kad išvengtumėte elektros perkrovų, dėl kurių aparatas gali sugesti arba sukelti nelaimingus atsitikimus. Ilgamasę laidą naudokite tik įsitikinę, kad jo yra nepriekaištingos būklės.
- Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis galiojančių standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Medžiagų, kurios liečiasi su maistu, Aplinkos apsaugos direktyvų...).
- Neleiskite jokių judančių dalių ir neklitės jokių įrankių į nuolaimą maistą, kai prietaisas veikia, kad nesusižeistumėte ir nesugadintumėte aparato.
- Siekdami išvengti nelaimingo atsitikimo, saugokitės, kad jūsų plaukai, drabužiai ir kiti daiktai nepatekėtų į judančias aparato dalis.
- Vienu metu nenaudokite priedų, kurių skirtingos funkcijos.
- Priei jungdami prietaisą, priedą su plaktuvu visada statykite ant lygaus, šviesus ir sauso paviršiaus.
- Visada priei prijungdami aparatą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar greičio pasirinkimo svirtis nustatyta tais pačiais „0“.
- Siekdami apsaugoti aparatą nuo sugadinimo, niekada nedėkite aparato ir jo priedų į šaldytuvą, orakitę, mikrobangų krosnelę ar šalia šilumos šaltinio.
- Prietaisas ir jo priedai yra pritaikyti maisto produktams ruošti. Nenaudokite jų kitais tikslais.

Prietaisiokime prie aplinkos apsaugos!

- Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
- Nuneškite į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į įgaliotą priežiūros centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

PL ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Proszę uważnie przeczytać wszystkie poniższe zalecenia.

- Przed pierwszym użyciem urządzenia uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją: nieprawidłowa obsługa niezgodna z instrukcją obsługi zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności.
- Urządzenie to nie powinno być użytkowane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z użytkowaniem urządzenia lub udzieliła im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
- Jeśli kabel zasilający urządzenie jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi on zostać wymieniony przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Nie jest przeznaczone do użytku w następujących warunkach, nieobjętych gwarancją :

–aneksy kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych zakładach pracy,

–domki letniskowe, działki oraz gospodarstwa rolne / agroturystyczne,

–użytkownanie przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów o charakterze usługowym,

–obiekty typu "pokoje gościnne".

- Zachować ostrożność po wlaniu ciepłego płynu do robota kuchennego lub pojemnika do mieszania ze względu na ryzyko gwałtownego wytryśnięcia płynu z urządzenia w wyniku nagłego zagotowania.
- Zawsze odłączać urządzenie od zasilania, jeżeli jest pozostawiane bez nadzoru, a także przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- W przypadku urządzeń z akcesoriami do mieszania (mieszadła hakowe) lub podstawy miksera, mini-rozdrabniacza, pojemnika blendera lub szatkownicy (w zależności od modelu): dzieci nie mogą korzystać z urządzenia. Urządzenie i przewód zasilający powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku urządzeń z akcesoriami do ubijania jaj lub śmietany, trzepaczką lub tarką (w zależności od modelu) : urządzenie może być używane przez dzieci mające co najmniej 8 lat, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub udzielono im wskazówek, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia, a także pod warunkiem że rozumieją związane z tym zagrożenia. Czynności związane z myciem i konserwacją urządzenia wykonywane przez użytkownika mogą wykonywać dzieci mające co najmniej 8 lat, które znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej. Przechowuj urządzenie i przewód z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Z urządzenia mogą korzystać osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone lub których doświadczenie bądź wiedza nie są wystarczające, pod warunkiem, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użycia tego urządzenia oraz prawidłowo rozumieją potencjalne zagrożenia wynikające z takiego użycia.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia w charakterze zabawki.
- Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub przed dotknięciem części, które są ruchome podczas działania.
- Wszystkie części mające bezpośredni kontakt z żywnością należy myć bezpośrednio po użyciu wodą ze środkiem myjącym.
- Niewłaściwe korzystanie z urządzenia i jego akcesoriów może prowadzić do uszkodzenia urządzenia i grozi obrażeniami.
- Części trące niektórych akcesoriów (w zależności od modelu) są ostre.
- Należy zachować ostrożność podczas manipulowania naostrzonymi nożami przy opróżnianiu misy i myciu.
- Aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia, należy przestrzegać czasu funkcjonowania i regulacji prędkości akcesoriów, które podano w instrukcji.
- Urządzenie może być użytkowane do wysokości 4000 m n.p.m.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie zasilania urządzenia odpowiada napięciu w instalacji elektrycznej. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia lub odniesienia obrażeń przez użytkownika. Nieprawidłowe podłączenie do sieci powoduje utratę gwarancji.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nigdy nie należy dotykać urządzenia mokrymi rękoma czy używać go na wilgotnej lub mokrej powierzchni. Nie umieszczać urządzenia, przewodu zasilania lub wtyczki w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Nie używać urządzenia, jeżeli nie działa prawidłowo lub jest uszkodzone. W takim przypadku należy udać się do autoryzowanego punktu serwisowego.
- Aby zachować gwarancję urządzenia i uniknąć problemów technicznych, wszelkie działania inne niż zwykłe czynności mycia i konserwacji wykonywane przez klienta należy powierzyć autoryzowanemu punktowi serwisowemu.
- Przewód zasilania nie może znajdować się w pobliżu nagrzewających się elementów urządzenia, źródeł ciepła, ostrych krawędzi lub stykać się z nimi.
- Nie odłączać urządzenia ciągnąc za przewód zasilania.
- W trosce o własne bezpieczeństwo należy używać tylko oryginalnego wyposażenia i części zamiennych dostosowanych do urządzenia.
- Aby uniknąć zerażenia prądem elektrycznym, należy upewnić się, że podczas podłączania i odłączania urządzenia pace użytkownika nie dotykają bolców wtyczki.
- Nie podłączać innych urządzeń do tego samego gniazdka za pomocą rozdzielacza, aby uniknąć przeciążenia elektrycznego mogącego uszkodzić urządzenie lub spowodować wypadek. Z przedłużacza można korzystać wyłącznie po upewnieniu się, że jest on w dobrym stanie.
- Dla bezpieczeństwa użytkownika, urządzenie to jest zgodne z odpowiedniami normami i przepisami dyrektywa dotycząca niskich napięć, zgodności elektromagnetycznej, materiałów mających styczność z żywnością, dyrektywa dotyczących ochrony środowiska...).
- Aby zapobiec wypadkom i uszkodzeniu urządzenia, nie dotykać części w ruchu i nie wkładać akcesoriów kuchennych do przygotowywanego produktu, jeżeli urządzenie działa.
- Aby zapobiec wypadkom, należy dopilnować, by włosy, odzież i inne przedmioty nie zostały wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Nie montować akcesoriów o różnych funkcjach w tym samym czasie.
- Przed odłączeniem od zasilania zawsze umieszczać akcesorium z mikserem na płaskiej, czystej i suchej powierzchni.
- Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy zawsze sprawdzać, czy dźwignia zmiany prędkości znajduje się w pozicie „0”.
- Nie wkładać urządzenia ani jego akcesoriów do zamrażarki, piecyka, kuchenki mikrofalowej ani nie stawiać go w pobliżu źródła ciepła. Pozwoli to zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
- Urządzenie i jego akcesoria są przeznaczone do przygotowywania produktów spożywczych. Nie należy stosować ich do innych celów.

Bierzmy udział w ochronie środowiska !

- Urządzenie to zbudowane jest z licznych materiałów nadających się do powtórnego wykorzystania lub recyklingu.
- Należy oddać je do punktu zbiórki odpadów, a w przypadku jego braku do autoryzowanego punktu serwisowego, w celu jego przetworzenia.

NL VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Neem de tijd om de volgende instructies aandachtig te lezen.

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze zorgvuldig: indien het apparaat niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, vervalt de aansprakelijkheid van de fabrikant.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp en/of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken.
- Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Wanneer het netsnoer is beschadigd dient deze te worden vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om een gevaarlijke situatie te voorkomen.
- Uw apparaat is uitsluitend bedoeld om gebruikt te worden voor huishoudelijk gebruik. Deze is niet ontworpen voor gebruik in de volgende gevallen, waarvoor de garantie niet geldig is:

–in kleinschalige personeelskeukens in winkels, kantoren en andere arbeidsomgevingen;

–door gasten van hotels, motels of andere verblijfvormen.

- Let goed op als u een warme vloeistof in de keukenmachine of de mixer giet: door een plotse opborreling kan de vloeistof uit het apparaat spatten.
- Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of reinigt.
- Voor apparaten met kneedaccessories (kneedhaken), een staafmixer, mini-hakmolen, blenderkom of groentesnijder geldt dat (afhankelijk van het model) : het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en netsnoer buiten bereik van kinderen.
- Apparaten met accessoires voor het kloppen van eieren of room, of met een meerarmige garde of rasp (afhankelijk van het model): mogen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen inzake het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de risico's waaraan zij zijn blootgesteld. De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder het toezicht staan van een volwassene. Houd het apparaat en dien snoer buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met de lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens verminderd zijn of door personen zonder enige ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en er de mogelijke gevaren van inzien.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u de accessoires vervangt of onderdelen aanraakt die bewegen tijdens het gebruik van het apparaat.
- Reinig alle accessoires die in aanraking komen met voedingsmiddelen onmiddellijk na gebruik met water en zeep.
- Verkeerd gebruik van het apparaat en de accessoires kan leiden tot schade aan het apparaat en kan lichamelijke verwondingen veroorzaken.
- De lemmeten van sommige accessoires (afhankelijk van het model) zijn scherp; wees voorzichtig bij het hanteren van geslepen messen wanneer u de kom leegt of tijdens het reinigen.
- Om ongelukken en beschadiging van het apparaat te voorkomen, moeten de in de gebruiksaanwijzing vermelde gebruiksduur en snelheidsinstellingen voor de accessoires in acht worden genomen.
- Het toestel kan worden gebruikt tot een hoogte van 4000 m.
- Controleer voordat u de stekker van dit apparaat in het stopcontact steekt of de voedingsspanning van dit apparaat overeenkomt met de netspanning. Anders loopt u het risico het apparaat te beschadigen of zich te verwonden. Een verkeerde aansluiting maakt de garantie ongeldig.
- Gebruik het apparaat nooit met natte handen of op een vochtige of natte ondergrond om elektrische schokken te voorkomen. Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit in water of een andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt of beschadigd is. Neem in dat geval contact op met een erkend servicecentrum.
- Om garantie op het apparaat te behouden en eventuele technische problemen te voorkomen, moet alle onderhoud, afgezien van de reiniging en het gebruikelijke onderhoud door de klant zelf, door een erkend servicecentrum worden verricht.
- Het netsnoer mag niet in de buurt van of in contact met de warme delen van het apparaat komen, noch in de buurt van een warmtebron of op scherpe randen worden geplaatst.
- Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Gebruik omwille van uw eigen veiligheid alleen de accessoires en onderdelen van de fabrikant die voor uw apparaat zijn bedoeld.
- Raak de pinnen van de stekker niet met de vingers aan wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze verwijdert, om elektrische schokken te voorkomen.
- Sluit geen andere apparaten op dezelfde stekker aan met behulp van adapters. Dit kan immers leiden tot een overbelasting die uw apparaat kan beschadigen of ongevallen kan veroorzaken. Gebruik slechts een verlengsnoer nadat u hebt gecontroleerd dat het in goede staat verkeert.
- Voor uw veiligheid voldoet dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgeving (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Materialen in contact met voedingswaren, Milieu ...).
- Raak de bewegende delen niet aan en steek geen keukengerei in de beweging tijdens het gebruik van het apparaat, om ongelukken en beschadiging van het apparaat te voorkomen.
- Let er, om ongelukken te voorkomen, op dat uw haar, uw kleding of andere voorwerpen niet vast komen te zitten in de bewegende onderdelen van het apparaat.
- Accessoires met een verschillende functie mogen niet tegelijkertijd worden aangesloten op het apparaat.
- Leg het accessoire met de mixer altijd op een vlakke, schone en droge ondergrond neer voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Zorg dat de snelheidsregelaar altijd in stand «0» staat voordat u het apparaat inschakelt.
- Plaats het apparaat en zijn accessoires nooit in de diepvriezer, oven, microgolfoven of in de buurt van een warmtebron, om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Het apparaat en zijn accessoires zijn bedoeld voor de bereiding van voedingsmiddelen. Gebruik ze niet voor andere doeleinden.

Wees vriendelijk voor het milieu !

- Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- Breng het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

DA SIKKERHEDSANVISNINGER

Tag dig tid til at læse følgende instruktioner grundigt igennem.

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug første gang, og gem den til senere. Fabrikanten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår ved forkert brug.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer blottet for erfaring eller kendskab. De må ikke bruge apparatet medmindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn, for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes serviceværksted, eller en tilsvarende uddannet person, for at undgå fare.
- Apparatet er udelukkende beregnet til brug i en almindelig husholdning. Det er ikke beregnet til brug under følgende forhold, og en sådan brug er ikke dækket af garantien:

–I et køkken forbeholdt personalet i butikker, på kontorer, og i andre professionelle omgivelser.

–På gårde.

–Af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmæssige omgivelser.

–I omgivelser af typen Bed and Breakfast.

- Vær forsigtig, hvis der hældes varm væske i apparatet. Væsken kan sprøjte ud, hvis den pludselig kommer i kog.
- Afbryd altid strømmen til apparatet, hvis det efterlades uden opsyn, før det samles/skilles ad, og før rengøring.
- Apparater med æltetilbehør (kroge), blenderstav, minihakker, blenderskål eller grøntsagssnitler (afhængig af modellen) , må ikke bruges af børn. Opbevar apparatet og ledningen uden for børns rækkevidde.
- Apparater med tilbehør såsom æggehvide- eller flødeskumspiskers, ballonpiskeris eller riveindsats (afhængig af modellen), kan anvendes af børn over 8 år, såfremt de er under opsyn eller har fået forudgående vejledning i sikker brug af apparatet og forstået de farer, der er forbundet med det. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet, som brugeren selv kan foretage, må ikke overlades til børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn af en voksen. Børn under 8 år må ikke have adgang til apparatet.
- Dette apparat må anvendes af personer med svækkede fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer uden erfaring eller kendskab, kun hvis de er under opsyn, mens de anvender apparatet, eller har modtaget instruktioner i sikker brug af apparatet og forstår de potentielle relaterede farer.
- Børn må ikke anvende apparatet som legetøj.
- Stands apparatet, og tag stikket ud inden skift af tilbehør eller håndtering af dele, der bevæger sig, når apparatet er i brug.
- Vask alt tilbehør, der er i kontakt med fødevarerne, straks efter brug med vand og opvaskemiddel.
- Forkert brug af apparatet og tilbehøret kan ødelægge apparatet og forårsage personskader.
- Visse tilbehørsdele (afhængig af modellen) er skarpe. Vær derfor forsigtig ved håndtering af de skarpe knive, tømning af skålen og rengøring.
- For ikke at forårsage ulykker og beskadigelse af apparatet, skal driftstiden og hastighedsindstillingerne for tilbehøret, anført i brugsanvisningen, overholdes.
- Apparatet kan bruges i højder op til 4000 m.o.h.
- Inden apparatet tilsluttes stikkontakten, kontrollerer, at netspændingen stemmer overens med det, der er anført på apparatet. Ellers risikerer du at ødelægge apparatet, eller selv at komme til skade.
- Anvend aldrig apparatet med våde hænder eller på en fugtig eller våd overflade, da det kan forårsage elektriske stød. Læg aldrig apparatet, ledningen eller stikket i vand eller andre væsker.
- Brug ikke apparatet, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget. Kontakt i så fald et autoriseret serviceværksted.
- For at bevare garantidækningen og undgå tekniske problemer, skal enhver vedligeholdelse end den regelmæssige rengøring og vedligeholdelse af apparatet, som brugeren selv kan foretage, udføres af et autoriseret serviceværksted. Ledningen må aldrig komme i nærheden, af eller i kontakt med apparatets varme dele, andre varmekilder eller skarpe kanter.
- Tag ikke apparatets stik ud ved at trække i ledningen.
- Af hensyn til din egen sikkerhed, anbefales det altid at bruge kun fabrikantens tilbehør og reservedele, som er beregnet til dit apparat.
- For at undgå elektriske stød, må du aldrig sætte ved stikkene, når apparatets stik sættes i, eller trækkes ud af stikkontakten. Tilslut ikke andre apparater på samme stikkontakt vha. adaptere, da det kan forårsage elektrisk overbelastning og dermed skader på apparatet eller personer. Brug ikke en forlængerledning, medmindre den er tjekket og funkt i god stand.
- For at beskytte brugeren, er dette apparat i overensstemmelse med gældende forskrifter og standarder (Direktiver om Lavspænding, Elektromagnetisk Kompatibilitet, Materialer i kontakt med fødevarer, Miljøbeskyttelse m.h.).
- Rør aldrig ved dele i bevægelse, og stik aldrig redskaber ned i tilberedningen, mens apparatet arbejder, for ikke at forårsage ulykker eller beskadigelse af apparatet.
- For at forhindre ulykker, sørg for, at dit hår, tøj eller andre genstande ikke kommer til at hænge fast i apparatets bevægelige dele.
- Monter ikke tilbehør med forskellige funktioner samtidig.
- Anbring altid tilbehøret med håndmikseren på en plan, ren og tør flade, inden apparatets stik sættes i stikkontakten.
- Se altid efter, at hastighedsvælgeren står på "0", før der sættes stram på apparatet.
- For at undgå beskadigelse, må apparatet eller tilbehøret aldrig sættes i en fryser, ovn eller mikroovn, eller anbringes i nærheden af en varmekilde.

Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan genbruges eller genvindes.
- Aflever det hos et specialiseret indsamlingscenter eller hos et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Ta deg tid til å lese denne anvisningen nøye.

- Les bruksanvisningen nøye før du tar i bruk apparatet, og oppbevar den godt. Bruk i strid med bruksanvisningen fritar produsenten for ethvert ansvar.
- Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, unntatt dersom de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet.
- Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at barnet ikke bruker apparatet til lek.
- Dersom strømledningen er skadet, må den byttes av produsenten, dens serviceverksted eller av en autorisert elektroforhandler. Dette for å unngå fare ved bruk senere.
- Dette apparatet er kun beregnet til bruk i hjemmet. Det er ikke ment for slik bruk som beskrives nedenfor, og som ikke dekkes av garantien:

–I kjøkkenkroker forbeholdt personalet i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer,

–På gårder,

–Av kundene på hotell, motell og andre steder med hjemlig preg,

–På steder som f.eks. bed & breakfast.

- Vær forsiktig dersom varm væske helles inn i apparatet, da den kan sprute ut igjen fordi den koker fort opp.
- Koble alltid fra strømmen hvis apparatet skal stå uten tilsyn og før montering/demontering eller rengjøring.
- For apparater med blandetilbehør (eltekroker), blandesokkel, minikvern, blandebolle eller grønnsakskutter (avhengig av modellen): apparatet må ikke brukes av barn. Apparatet og ledningen skal holdes utenfor rekkevidde for barn.
- For apparater med tilbehør som egge- eller fløtevisp med flere blader, eller rivjern (avhengig av modellen): Dette apparatet kan brukes av barn som er fylt 8 år, på den betingelse at de er under overvåking, og at de har fått de nødvendige instruksjoner når det gjelder sikker bruk av apparatet, og at de har forstått de fareelementene. Rengjøring og vedlikehold av brukeren skal ikke foretas av barn, med mindre de er fylt 8 år og at de er under overvåking av en voksen person. La ikke apparatet og ledningen befinne seg innen rekkevidde for barn under 8 år.
- Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller uerfarne personer skal kun bruke dette apparatet under tilsyn eller etter å ha fått opplæring i sikker bruk av apparatet slik at de forstår de potensielle farene bruken medfører.
- Barn må ikke få leke med apparatet.
- Slå av apparatet og frakoble det før du skifter ut tilbehørsdelene eller kommer i nærheten av deler som er i bevegelse mens apparatet er i gang.
- Alt tilbehør som har vært i kontakt med matvarer, skal rengjøres med en gang, i såpevann.
- Feil bruk av apparatet og dets tilbehør kan skade apparatet og føre til skader.
- Knivbladene på enkelte tilbehørsdeler (avhengig av modellen) er skarpe. Du må være forsiktig ved håndtering av de skarpe knivene når bollen tømmes og ved rengjøring.
- For å unngå skader på personer eller på apparatet, overhold funksjonsvarighetene og hastighetsreguleringene for tilbehøret. Se bruksanvisningen.
- Apparatet kan brukes i høyder på opp til 4 000 m.o.h.
- Før du koble dette apparatet til stikkontakten, må du sjekke at nettspenningen som står på apparatets merkeskilt, samsvarer med det elektriske anlegg. Ellers kan du risikere skader på apparatet eller personskader.
- For å unngå elektrisk sjokk må apparatet aldri brukes med våte hender eller på en fuktig eller våt overflate. Unngå at det kommer fukt på apparatets elektriske deler. Ikkeha apparatet, ledningen eller støpselet i vann eller annen væske.
- Ikke bruk apparatet hvis det har blitt skadet eller ikke fungerer som det skal. Kontakt et godkjent serviceverksted.
- Ettivert arbeid på apparatet utenom rengjøring eller vedlikehold (som gjøres av brukeren), utføres i et godkjent servicesenter.
- Strømledningen skal aldri være i nærheten av eller i kontakt med apparatets varme deler, nær en varmekilde eller på en skarp kant.
- Apparatet må ikke kuples fra ved å trekke i ledningen.
- Av likestillingsmer må du utelukkende bruke tilbehørsdeler og reservedeler som passer til apparatet.
- For å unngå elektrisk støt må du sørge for at fingrene dine ikke kommer i kontakt med spissene på støpselet når du koble til og fra apparatet.
- Ikke bruk adaptere til å koble andre apparater til samme stikkontakt. Ellers kan du risikere elektrisk overbelastning som kan skade apparatet eller forårsake ulykker. Ikke bruk en skjøteledning far du har forsikret deg om at den er i god stand.
- For din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med alle gjeldende standarder og reguleringer (Lavspenningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, materiell godkjent for kontakt med mat, miljø).
- Ikke berør vispene, miksene, multibladmikseren (avhengig av modell) eller mikserboken mens apparatet er i bruk. Hold lengt hår, skjerf osv. unna tilbehørsdelene når apparatet er i bruk.
- Pass på at hår, klær og andre gjenstander ikke henger seg opp i apparatets bevegelige deler slik at det ikke skjer en ulykke.
- Bruk ikke tilbehør med forskjellig funksjon på samme tid.
- Tilbehøret med mikseren skal alltid plasseres på en plan, ren og tørr overflate før apparatet koples til.
- Sjekk alltid at hastighetsbryteren står på "0" far du koble til apparatet.
- For å unngå å skade apparatet må du aldri sette apparatet eller tilbehørsdelene i fryseren, i en stekeovn, en mikrobølgeovn eller i nærheten av en varmekilde.
- Apparatet og tilbehøret er laget for å brukes med næringsmidler. De må ikke brukes til å blande andre produkter.

Ta hensyn til miljøet!

- Dette apparat inneholder mange elementer som kan gjenbruke eller resirkuleres.
- Lever apparatet inn på et resirkuleringssenter eller et godkjent serviceverksted.

SV SÄKERHETSANVISNINGAR

Ta tid att noggrant läsa igenom följande anvisningar.

- Läs noggr